

نشرة دافعي الضرائب Taxpayers' Bulletin



توضيحات عامة جديدة New Public Clarifications

التسوية على أساس خصم الديون المعدومة
يتناول هذا التوضيح العام الشروط التي يجب استيفائها للاستفادة من نظام خصم الديون المعدومة.

Adjustment on Account of Bad Debt Relief

This Public clarification discusses the conditions which must be met in order to benefit from the bad debt relief scheme.

[Click Here](#) » [اضغط هنا](#)



أدلة إرشادية Guides

قطاع المركبات
يتناول هذا الدليل آثار ضريبة القيمة المضافة المترتبة على بعض الأنشطة الشائعة في قطاع المركبات، لا سيما فيما يتعلق ببيع السيارات واستيراد وتصدير السيارات وتوريدات الضمان.

Automotive Sector

This guide discusses the VAT implications of certain activities common within the automotive sector, particularly in respect of the sale of cars, the import and export of cars and warranty supplies.

[Click Here](#) » [اضغط هنا](#)

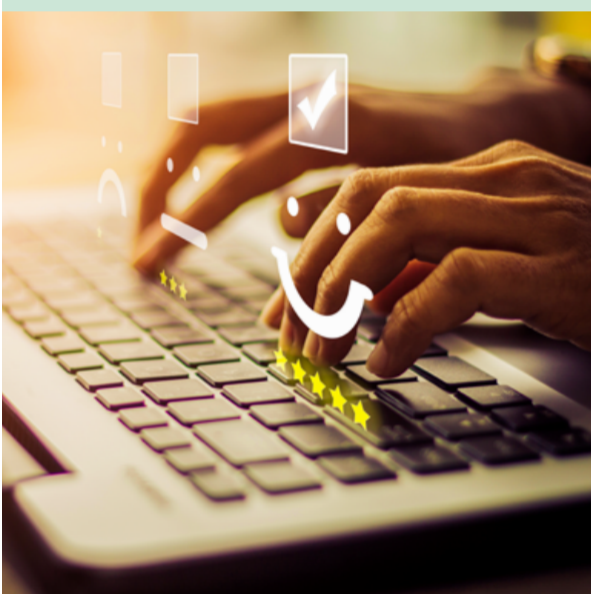


طلب التوضيحات الضريبية Tax Clarifications Request

تزويد دافعي الضريبة بإرشاد خطي فيما يتعلق بموقف الهيئة والوضع الفني الضريبي لمسائل ضريبية محددة يحيط بها الشك، وفقاً للشروط والأحكام والإجراءات التي تحددها الهيئة.

Providing taxpayers with written guidance about the FTA's position on specific tax matters of uncertainty, subject to the terms, conditions and procedures established by the FTA.

[Click Here](#) » [اضغط هنا](#)



استبيان Survey

انطلاقاً من سعي الهيئة الاتحادية للضرائب المتواصل إلى تقديم أعلى معايير الخدمة وبناء خطة استراتيجية ذات رؤية ثابتة تواكب تطورات شركائها وعملائها على حد سواء، تسعى الهيئة دائماً إلى تعزيز مشاركة أصحاب العلاقة المعنيين لديها في اتخاذ القرار من خلال تبادل الأفكار والمعلومات والاقتراحات. شاركوا آراءكم في استبيان تقييم الخطة الاستراتيجية والتوجهات المستقبلية عبر هذا الرابط:

[اضغط هنا](#)

In light of the FTA's continuous strive to provide highest standard services and build a visionary strategic plan that is in line with its stakeholder's and customer's aspirations, the FTA aspires to always enhance the level of stakeholders' engagement through the exchange of information, ideas, and suggestions. Share your views with us through this survey on the FTA's strategic plan and future directions through the link below:

[Click Here](#) »

طلب الاستثناء الإداري لضريبة القيمة المضافة/ الضريبة الانتقائية VAT Administrative Exceptions/Excise Tax Administrative Exceptions Request

خدمة تمنح الهيئة من خلالها المسجل استثناءات بموجب التشريعات الضريبية في الحالات المحددة بالتشريعات المتعلقة بكل مما يلي: (الفواتير الضريبية والاشعارات الدائنة الضريبية، الوقت اللازم لتصدير السلع، مدة الفترة الضريبية، دورات الفترات الضريبية الربع السنوية ومستندات التصدير).

[اضغط هنا](#)

A service through which the Authority grants the registrant exceptions according to the tax legislation in the events specified in the legislation related to each of the following: (tax invoices and tax credit notices, the time required to export goods, the length of the tax period, tax period stagger, and export documents).

[Click Here](#) »



إعادة تحديد الغرامات الإدارية Redetermination of Administrative Penalties

يُتيح قرار مجلس الوزراء رقم (49) لسنة 2021 بشأن تعديل بعض أحكام قرار مجلس الوزراء رقم (40) لسنة 2017 بشأن الغرامات الإدارية التي تفرض على مخالفة الفواتير الضريبية في الحولة إعادة تحديد الغرامات الإدارية، وفق شروط محددة. في حال تطلع المسجلين للاستفادة من إعادة التحديد عليهم ضمان استيفاء الشروط.

للمزيد من التفاصيل والشروط يرجى الاطلاع على التوضيح العام الصادر من الهيئة عبر الرابط التالي:

[اضغط هنا](#)

Cabinet Decision No. 49 of 2021 on Amending some Provisions of Cabinet Decision No. 40 of 2017 on the Administrative Penalties for Violation of Tax Laws in the UAE, allows the redetermination of administrative penalties subject to certain conditions. In order to benefit from redetermination of penalties, registrants need to ensure they meet certain conditions.

For further details and the specified conditions, please check the Public Clarification issued by the FTA through the link below:

[Click Here](#) »

Filing Dates تواريخ تقديم الإقرارات

15
September

الموعد النهائي لتقديم إقرارات الضريبة الانتقائية للفترة الضريبية المنتهية بـ 31 أغسطس 2021.
Final deadline for filing Excise Tax returns for the tax period ending on 31 August 2021.

28
September

الموعد النهائي لتقديم إقرارات ضريبة القيمة المضافة للفترة الضريبية المنتهية بـ 31 أغسطس 2021.
Final deadline for filing VAT returns for the tax period ending on 31 August 2021.



الفعاليات وورش العمل المرتقبة Upcoming Events and Workshops

Tax Clinic - Virtual Workshop

September 6, 2021
September 20, 2021
September 27, 2021

Excise Tax Clearing Company Workshop

September 8, 2021

Entrepreneurs Workshop - Dubai SME

September 13, 2021

Tax Hour

September 14, 2021

For further details and in order to register for the upcoming events, please email FTA at tps.events@tax.gov.ae

العيادات الضريبية - ورشة عمل افتراضية

6 سبتمبر 2021
20 سبتمبر 2021
27 سبتمبر 2021

ورشة عمل الضريبة الانتقائية - شركات الشحن والتخليص الجمركي

8 سبتمبر 2021

ورشة عمل رواد الأعمال - مؤسسة محمد بن راشد للتنمية المشاريع الصغيرة والمتوسطة

13 سبتمبر 2021

الساعة الضريبية

14 سبتمبر 2021

لمزيد من المعلومات وللتسجيل في الفعاليات، يرجى التواصل مع الهيئة عبر البريد الإلكتروني tps.events@tax.gov.ae